

Bản án số: 42/2019/HS-PT
Ngày 03 - 10 - 2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ NAM**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Hải.

Các Thẩm phán: Ông Lại Văn Phong và bà Vũ Thị Thanh Tâm.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Hồng - Thư ký, Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Hiền - Kiểm sát viên.

Ngày 03 tháng 10 năm 2019, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 65/2019/HS-PT ngày 05 tháng 9 năm 2019, đối với bị cáo Nguyễn Khắc L, do có kháng cáo của bị cáo và kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 90/2019/HS-ST ngày 30 tháng 7 năm 2019 của Tòa án nhân dân thành phố P, tỉnh Hà Nam.

Bị cáo có kháng cáo và bị kháng nghị:

Họ và tên: Nguyễn Khắc L, sinh năm 1993, tại tỉnh Hòa Bình; nơi cư trú: Thôn P, xã Đ, huyện L, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: Lớp 9/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Khắc V và bà Đinh Thị T; có vợ là Phạm Khánh H và có 01 con, sinh ngày 07/8/2019; tiền án; tiền sự: Không; nhân thân: Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 13/2011/HS-ST ngày 11/08/2011 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hòa Bình đã xử phạt Nguyễn Khắc L 12 tháng tù, cho hưởng án treo, được trừ 03 ngày tạm giữ còn phải thi hành tiếp 11 tháng 27 ngày, thời gian thử thách là 23 tháng 24 ngày tính từ ngày tuyên án sơ thẩm, về tội “Trộm cắp tài sản”; Bị tạm giam từ ngày 15/05/2019 cho đến nay tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Nam; có mặt.

Những người tham gia tố tụng khác không có kháng cáo và không bị kháng cáo, không bị kháng nghị:

** Người bị hại:*

- Anh Vũ Đức H, sinh năm 1996; Trú tại: Khu 8, thị trấn C, huyện L, tỉnh Hòa Bình; vắng mặt.

- Chị Nguyễn Thị N, sinh năm 1997; Trú tại: Thôn A, xã P, huyện L, tỉnh Hòa Bình; vắng mặt.

- Anh Đinh Quang D, sinh năm 1994; Trú tại: Thôn Đ, xã T, thành phố P, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

- Anh Hoàng Trung T, sinh năm 1990; Trú tại: Tổ dân phố H, phường L, thành phố P, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

- Chị Phạm Khánh H (Phạm Thị H), sinh năm 1999; Trú tại: Thôn D, xã C, huyện D, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

Đại diện theo ủy quyền của bị hại Phạm Khánh H: Bà Bùi Thị Thanh H1- Luật sư Công ty Luật TNHH Thời Đại thuộc Đoàn luật sư tỉnh Điện Biên và chị Nguyễn Minh H2, sinh năm 1995; Trú tại: Tòa A14A1, khu đô thị N, phường Y, quận C, thành phố Hà Nội; đều vắng mặt.

** Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:*

- Anh Hoàng Công C, sinh năm 1989; Trú tại: Thôn Đ, xã Đ, huyện L, tỉnh Hòa Bình; vắng mặt.

- Anh Hoàng Trung T, sinh năm 1990; Trú tại: Tổ dân phố H, phường L, thành phố P, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 23/10/2018, Nguyễn Khắc L có giấy phép lái xe hạng B2, điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet Cruze, BKS 28H-7583 chở chị Phạm Khánh H, chị Nguyễn Thị N và anh Vũ Đức H tham gia giao thông trên đường L theo hướng Phủ Lý đi Đồng Văn, với tốc độ khoảng 70km/h. Khi gần đến ngã tư đường L giao với đường cùng mức Võ Nguyên Giáp, thuộc địa phận Thôn Đ, xã T, thành phố P, Nguyễn Khắc L giữ nguyên tốc độ và đi thẳng vào ngã tư. Khi vào ngã tư thì phát hiện phía bên trái, cách xe do Nguyễn Khắc L điều khiển khoảng 02m có xe ô tô đang đi đến (xe loại 05 chỗ ngồi, nhãn hiệu Mazda 3, BKS 30E-929.37 do anh Hoàng Trung T điều khiển chở anh Đinh Quang D, Trần Xuân H và Phạm Minh Đ). Do đi với tốc độ cao, khoảng cách quá gần, không kịp xử lý nên đầu xe ô tô L điều khiển đã đâm vào sườn bên phải xe ô tô do anh T điều khiển. Hậu quả vụ tai nạn làm hai xe ô tô bị hư hỏng; anh Vũ Đức H, chị Phạm Khánh H, chị Nguyễn Thị N, anh Đinh Quang D và Nguyễn Khắc L bị thương.

Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố P đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện tham gia giao thông trong vụ tai nạn là

xe ô tô nhãn hiệu Mazda 3, BKS 30E-929.37 và xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet Cruze, BKS 28H-7583.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 104/2018 ngày 17/12/2018 của Hội đồng định giá tài sản thành phố P kết luận: *“Thiệt hại của chiếc xe ô tô nhãn hiệu Mazda 3 màu trắng, BKS 30E-929.37 đã qua sử dụng giá 145.000.000 đồng. Thiệt hại của chiếc xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet Cruze, BKS 28H-7583 đã qua sử dụng giá 56.270.000 đồng”*.

Anh Vũ Đức H, chị Phạm Khánh H, chị Nguyễn Thị N, anh Đinh Quang D và Nguyễn Khắc L đều từ chối giám định thương tích nên không xác định được thương tích và mức độ tổn hại sức khỏe.

Vật chứng, tài sản thu giữ gồm: 01 xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet Cruze, BKS 28H-7583 cùng các giấy tờ xe, gồm: giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô, giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự, giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và giấy phép lái xe hạng B2 mang tên Nguyễn Khắc L; 01 xe ô tô nhãn hiệu Mazda 3 màu trắng, BKS 30E-929.37 cùng giấy tờ xe, gồm: giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và giấy phép lái xe hạng C mang tên Hoàng Trung T.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 90/2019/HS-ST ngày 30 tháng 7 năm 2019 của Tòa án nhân dân thành phố P, tỉnh Hà Nam đã quyết định: Căn cứ điểm d khoản 1 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều Điều 38; Điều 50 của Bộ luật Hình sự. T bố bị cáo Nguyễn Khắc L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”; xử phạt Nguyễn Khắc L 24 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 15/5/2019.

Ngoài ra, Bản án còn quyết định hình phạt bổ sung, xử lý vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm và quyền kháng cáo cho bị cáo và các đương sự khác.

Ngày 07 tháng 8 năm 2019, bị cáo Nguyễn Khắc L có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt. Tại phiên tòa, bị cáo thay đổi nội dung kháng cáo, xin được hưởng án treo.

Tại Quyết định kháng nghị số 02/QĐ-VKS, ngày 19 tháng 8 năm 2019 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam đã quyết định: “1. Kháng nghị phần hình phạt của Bản án hình sự sơ thẩm số 90/2019/HS-ST ngày 30/7/2019 của Tòa án nhân dân thành phố P. 2. Đề nghị Toà án nhân dân tỉnh Hà Nam xét xử phúc thẩm theo hướng tuyên phạt bị cáo Nguyễn Khắc L 24 tháng tù, cho hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách 48 tháng; giao bị cáo Nguyễn Khắc L cho chính quyền địa phương nơi cư trú giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Về hình phạt bổ sung: Áp dụng khoản 5 Điều 260 bộ luật hình sự, cấm bị cáo hành nghề lái xe trong thời hạn 12 tháng kể từ ngày bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật.”.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam giữ nguyên nội dung kháng nghị; chấp nhận kháng cáo của bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự, sửa phần quyết định hình phạt chính và hình phạt bổ sung của bản án hình sự sơ thẩm số 90/2019/HS-ST ngày 30 tháng 7 năm 2019 của Tòa án nhân dân thành phố P, tỉnh Hà Nam. Áp dụng điểm d khoản 1, khoản 5 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 41; Điều 50 và Điều 65 Bộ luật hình sự; khoản 4 Điều 328 Bộ luật tố tụng hình sự: Xử phạt bị cáo Nguyễn Khắc L 24 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 tháng, kể từ ngày tuyên án phúc thẩm, về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”. Giao bị cáo Nguyễn Khắc L cho Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện L, tỉnh Hòa Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Về hình phạt bổ sung: Cấm bị cáo Nguyễn Khắc L hành nghề lái xe trong thời hạn 12 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Bị cáo Nguyễn Khắc L nhất trí với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam tại phiên tòa và trong lời nói sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo và Quyết định kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam là hợp lệ, theo đúng quy định tại khoản 2 Điều 332 và Điều 336 của Bộ luật Tố tụng hình sự, được Hội đồng xét xử xem xét.

[2] Về hành vi và tội danh: Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Nguyễn Khắc L thừa nhận hành vi của mình như trong nội dung bản án sơ thẩm. Lời khai của bị cáo là phù hợp với lời khai của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, biên bản khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện, vật chứng tài sản thu giữ, kết luận định giá tài sản cùng các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 23/10/2018, Nguyễn Khắc L có giấy phép lái xe hạng B2, điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet Cruze, BKS: 28H-7583 tham gia giao thông trên đường L, thành phố P, hướng đi thị trấn Đ, huyện D với tốc độ khoảng 70km/h. Khi vào gần giữa ngã tư giao nhau với đường cùng mức Võ Nguyên Giáp thuộc địa phận Thôn Đ, xã T, thành phố P, tỉnh Hà Nam, do thiếu chú ý quan sát, không giảm tốc độ nên xe ô tô do Nguyễn Khắc L điều khiển đã đâm va vào sườn bên phải xe ô tô nhãn hiệu Mazda 3, BKS: 30E- 929.37 do anh Hoàng Trung T điều khiển từ đường Võ Nguyên Giáp vào ngã tư, phía tay trái của Nguyễn Khắc L. Hậu quả: Hai xe ô tô bị hư hỏng, trong đó xe ô tô BKS: 30E: 929.37 bị thiệt hại 145.000.000đ; xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet Cruze, BKS 28H-7583 bị thiệt hại 56.270.000 đồng; Anh Vũ Đức H, chị Phạm Khánh H, chị Nguyễn Thị N, anh Đình Quang D và Nguyễn Khắc L bị thương nhưng từ chối giám định.

Như vậy, Bản án sơ thẩm đã tuyên bố bị cáo Nguyễn Khắc L phạm tội “Vi

phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm d khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Về kháng cáo và kháng nghị:

Xét thấy bị cáo được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, trong đó có tình tiết là người bị hại cũng có một phần lỗi (không chấp hành biển báo nguy hiểm); hậu quả của tội phạm là thiệt hại về tài sản trên mức phải chịu trách nhiệm hình sự không nhiều và các bên đã tự thỏa thuận giải quyết được với nhau. Đồng thời xét thấy bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, là người dân tộc thiểu số. Căn cứ vào tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi phạm tội thì không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội như bản án sơ thẩm đã quyết định mà cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ điều kiện giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành người có ích cho xã hội. Kháng cáo của bị cáo và kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam cho bị cáo được hưởng án treo là có căn cứ, được Hội đồng xét xử chấp nhận.

Do bị cáo Nguyễn Khắc L được hưởng án treo, theo quy định tại Điều 328 Bộ luật tố tụng hình sự thì bị cáo được trả tự do ngay tại phiên tòa, nếu bị cáo không bị tạm giam về một tội phạm khác.

Cũng do bị cáo Nguyễn Khắc L được hưởng án treo nên cần phải sửa bản án sơ thẩm về thời điểm thi hành hình phạt bổ sung, theo đó thời điểm cấm bị cáo hành nghề lái xe kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Như vậy toàn bộ nội dung kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam là có căn cứ, được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[4] Về án phí hình sự phúc thẩm: Kháng cáo của bị cáo được Hội đồng xét xử chấp nhận nên bị cáo Nguyễn Khắc L không phải chịu.

Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị cấp phúc thẩm không xem xét.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự; Chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam và kháng cáo của bị cáo Nguyễn Khắc L; Sửa bản án hình sự sơ thẩm số 90/2019/HS-ST ngày 30/7/2019 của Tòa án nhân dân thành phố P về phần hình phạt chính và hình phạt bổ sung đối với bị cáo Nguyễn Khắc L.

Áp dụng điểm d khoản 1, khoản 5 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 41 Điều 50; Điều 65 Bộ luật hình sự; khoản 4 Điều 328 Bộ luật tố tụng hình sự.

1. T bố bị cáo Nguyễn Khắc L phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

2. Xử phạt bị cáo Nguyễn Khắc L 24 (hai mươi bốn) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 (bốn mươi tám) tháng, kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (03/10/2019).

Giao bị cáo Nguyễn Khắc L cho Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện L, tỉnh Hòa Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về hình phạt bổ sung: Cấm bị cáo Nguyễn Khắc L hành nghề lái xe trong thời hạn 12 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

4. Trả tự do ngay tại phiên tòa cho bị cáo Nguyễn Khắc L, nếu bị cáo không bị tạm giam về một tội phạm khác.

5. Án phí hình sự phúc thẩm bị cáo Nguyễn Khắc L không phải chịu.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Nam;
- TAND thành phố P;
- VKSND thành phố P;
- Công an thành phố P;
- Chi cục thi hành án dân sự thành phố P;
- Phòng NVHS Công an tỉnh Hà Nam;
- Bị cáo;
- Lưu HS, Tòa hình sự, Bộ phận HCTP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Nguyễn Thanh Hải